



Le Quotidien

Statistique Canada

Le vendredi 18 juillet 1997

Pour être diffusé à 8 h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Commerce international de marchandises du Canada, mai 1997**

Après avoir atteint son plus bas niveau en deux ans et demi, l'excédent commercial du Canada a fortement progressé en mai pour s'établir à 2,0 milliards de dollars. Les importations se sont repliées en mai, ce qui a inversé la forte hausse enregistrée en avril, alors que les exportations sont demeurées stables.

2
- **Commerce de gros, mai 1997**

Les grossistes ont déclaré des ventes supérieures en mai. Depuis le début de 1996, les ventes totales ont augmenté tous les mois sauf pour quatre d'entre eux.

6

AUTRES COMMUNIQUÉS

L'horizon industriel sur CD-ROM, juillet 1997	9
Stocks de viande de volaille congelée, 1er juillet 1997	9
Ventes de gaz naturel, mai 1997	9
Indices de prix des exportations et des importations, mai 1997	10

NOUVELLES PARUTIONS

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

CALENDRIER DES COMMUNIQUÉS: 21 au 25 juillet



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Commerce international de marchandises du Canada

Mai 1997

Poursuivant une tendance stable qui perdure depuis février, les exportations ont connu peu de changements en mai (-0,1 %), se maintenant à 24,5 milliards de dollars. Alors que les exportations de produits forestiers et de produits de l'automobile ont fortement progressé, des livraisons plus faibles de produits énergétiques et de biens industriels (par exemple, les minerais métalliques) ont quelque peu atténué ces progressions. Les exportations à destination des États-Unis et de l'Europe étaient en hausse, alors que celles à destination du Japon et de tous les autres partenaires commerciaux étaient en baisse.

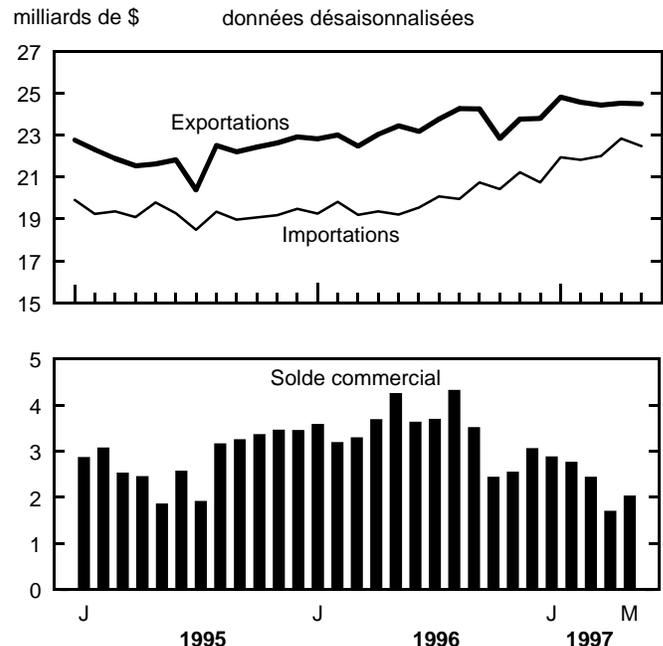
Après avoir fait un bond de 3,8 % en avril, les importations ont reculé quelque peu en mai, diminuant de 1,6 % pour s'établir à 22,4 milliards de dollars. Bien que des progressions aient été enregistrées dans un certain nombre de secteurs au cours du mois (particulièrement dans celui des machines et de l'équipement), le recul des importations de produits énergétiques et de pièces de véhicules automobiles a exercé une certaine pression à la baisse sur le total des importations. Alors que les importations en provenance du Japon et de l'Union européenne étaient en hausse, celles en provenance de tous les autres partenaires commerciaux se sont repliées.

Après avoir atteint son plus bas niveau en deux ans et demi, l'excédent commercial du Canada a fortement progressé en mai pour s'établir à 2,0 milliards de dollars. Les importations se sont repliées en mai, ce qui a inversé la forte hausse enregistrée en avril, alors que les exportations sont demeurées stables.

Note aux lecteurs

Le commerce de marchandises est un élément du compte courant de la balance des paiements du Canada, qui comprend également le commerce des services. Au premier trimestre de 1997, l'excédent total du commerce de marchandises s'établissait à 8,0 milliards de dollars, tandis que le compte courant affichait un déficit de 1,2 milliard de dollars.

Exportations, importations et solde commercial



Les exportations demeurent stables malgré une augmentation des expéditions de produits forestiers et de pièces de véhicules automobiles

Après avoir été en baisse au cours des deux derniers mois, les exportations de produits forestiers ont progressé de 2,9 % en mai, en raison d'une augmentation des expéditions de bois d'oeuvre, de pâte de bois et de produits du papier. Les exportations de bois d'oeuvre ont largement contribué à cette croissance, qui est en grande partie reliée à une augmentation des ventes aux États-Unis. Par ailleurs, les exportations au Japon, freinées par la faiblesse du yen, ont diminué pour un troisième mois consécutif. Quant aux autres composantes du secteur des produits forestiers, le raffermissement des prix a entraîné une

hausse de la valeur des exportations de la pâte de bois.

En mai, les exportations de machines et d'équipement ont poursuivi leur tendance à la hausse (+1,5 %) pour un quatrième mois consécutif. Cette croissance s'explique surtout par une hausse des livraisons d'avions (+18,1 %), particulièrement vers l'Europe et l'Amérique latine. Les fortes expéditions d'équipement de télécommunication et d'ordinateurs ont également contribué à la croissance des exportations en mai. Dans le secteur de l'automobile, la progression de 1,2 % enregistrée en mai est attribuable à une hausse des exportations de voitures et de camions vers les États-Unis, reflétant ainsi une reprise des ventes chez nos voisins du sud. Par ailleurs, les exportations de pièces de véhicules automobiles se sont repliées en mai à la suite d'une baisse de la production aux États-Unis qui est demeurée en deçà des niveaux atteints au cours du premier trimestre de 1997. Cette baisse de la production est surtout reliée à des conflits de travail qui ont affecté ce secteur en avril et en mai.

La croissance des exportations en mai a été quelque peu atténuée par une diminution de la valeur des expéditions de produits énergétiques (-9,2 %), qui ont ainsi enregistré leur cinquième baisse mensuelle consécutive. Une forte diminution de la valeur des exportations de gaz naturel a été à l'origine de la baisse des exportations de produits énergétiques, car les prix du gaz naturel se sont effondrés en mai après avoir été en hausse en avril. Par contre, la valeur des exportations de pétrole brut a augmenté pour la première fois depuis décembre, mais pas suffisamment pour compenser la diminution du volume des exportations qui a atteint 10 %.

En mai, une diminution des expéditions de biens industriels (-2,2 %) et de produits agricoles (-3,1 %) a partiellement neutralisé la croissance des exportations. Les minerais métalliques, l'aluminium et les produits chimiques ont exercé une certaine pression à la baisse sur les biens industriels qui ont poursuivi leur chute, après avoir atteint un sommet en mars. Par ailleurs, la faiblesse des exportations de canola et de produits de la viande, en particulier à destination du Japon, a entraîné une baisse des exportations de produits agricoles, qui ont ainsi enregistré une deuxième baisse mensuelle consécutive.

La hausse des importations de machines et d'équipement est neutralisée par la baisse des importations de produits énergétiques et de produits de l'automobile

Après un accroissement de 5,3 % en avril, les importations de machines et d'équipement ont poursuivi en mai leur tendance à la hausse (+1,2 %). Cette progression est surtout attribuable à la croissance des investissements au Canada. Ainsi, depuis décembre, les importations de machines et d'équipement ont augmenté de 15,8 %. Ce sont les importations de gros avions pour le transport de passagers ainsi que celles de matériel ferroviaire roulant qui sont à l'origine de cette croissance des importations. Par ailleurs, les importations de machines industrielles, après avoir enregistré une hausse exceptionnelle en avril, se sont repliées en mai.

Les importations de biens de consommation divers ont poursuivi leur tendance à la hausse en mai, augmentant pour un cinquième mois consécutif (+1,9 %). Les fortes ventes d'articles d'ameublement, de vêtements et de chaussures sont à l'origine de cette hausse. La vigueur des importations de biens de consommation divers reflète la forte croissance enregistrée dans le secteur de la vente au détail au Canada. En mai, les importations de produits agricoles (+2,0 %) et de biens industriels (+0,6 %) ont poursuivi leur tendance à la hausse amorcée en avril.

Après avoir été en hausse en avril, les importations de produits énergétiques se sont repliées en mai de près de 30 %. Les importations de pétrole brut, une composante toujours instable, sont à l'origine de ces importantes fluctuations. La croissance totale des importations en mai a été partiellement neutralisée par une diminution des importations de produits de l'automobile (-2,4 %), ce qui reflète une baisse des importations de camions et de pièces. Ce sont les importations de camions qui ont le plus reculé, à la suite d'une baisse des ventes de camions au Canada pour un deuxième mois consécutif.

Révisions

Les données sur le commerce des marchandises sont révisées sur une base régulière, et ce tous les mois de l'année en cours. Divers facteurs sont à l'origine de ces révisions, notamment la réception tardive des documents d'importation et d'exportation, la présence de renseignements erronés dans les documents douaniers, le remplacement des estimations par les chiffres réels lorsque ceux-ci deviennent disponibles, la reclassification des marchandises en fonction de renseignements plus récents et la correction des

variations saisonnières. Pour obtenir les données révisées, il suffit de consulter les matrices appropriées de CANSIM.

Données stockées dans CANSIM: matrices 3611 à 3616, 3618 à 3629, 3651, 3685 à 3713, 3718 à 3720 et 3887 à 3913.

Le présent communiqué contient un sommaire des données sur le commerce de marchandises qui paraîtront bientôt dans *Le commerce international de marchandises du Canada* (65-001-XPB, 19 \$ / 188 \$). Cette publication renfermera des tableaux détaillés par groupe de marchandises et par pays, sur une base douanière. Les données du compte courant,

qui englobent les statistiques du commerce de marchandises, les opérations au titre des services, les revenus de placements et les transferts, sont publiées tous les trimestres dans *Balance des paiements internationaux du Canada* (67-001-XPB, 38 \$ / 124 \$). Voir *Pour commander les publications*.

Pour obtenir plus rapidement les données sur le commerce de marchandises, on peut recourir au service de transmission par télécopieur, qui est offert le matin de la diffusion. Pour plus de renseignements, communiquez avec Suzie Carpentier au (613) 951-9647, Section du marketing et des services à la clientèle, Division du commerce international. Numéro sans frais: 1 800 294-5583. □

Commerce de marchandises du Canada

	Mars 1997	Avril 1997	Mai 1997	Mars à avril 1997	Avril à mai 1997	Janv. à mai 1996	Janv. à mai 1997	Janv.- mai 1996 à janv.- mai 1997	Mai 1996 à mai 1997
données désaisonnalisées, en \$ courants									
	millions de \$			variation en %		millions de \$		variation en %	
Principaux marchés									
Exportations									
États-Unis	19 657	19 934	20 049	1,4	0,6	89 969	99 343	10,4	6,6
Japon	1 121	999	864	-10,9	-13,5	4 805	5 344	11,2	-9,8
Union européenne	1 246	1 328	1 330	6,6	0,2	7 579	6 529	-13,9	-4,2
Autres pays de l'OCDE ¹	420	313	394	-25,5	25,9	2 349	1 857	-20,9	-1,0
Tous les autres pays	1 980	1 943	1 856	-1,9	-4,5	10 051	9 722	-3,3	-1,1
Total	24 424	24 517	24 493	0,4	-0,1	114 753	122 795	7,0	4,5
Importations									
États-Unis	16 722	17 217	17 187	3,0	-0,2	73 433	84 441	15,0	16,6
Japon	665	649	686	-2,4	5,7	2 956	3 333	12,8	18,9
Union européenne	1 976	2 199	2 228	11,3	1,3	8 368	10 092	20,6	48,3
Autres pays de l'OCDE ¹	752	801	634	6,5	-20,8	3 800	3 765	-0,9	-17,6
Tous les autres pays	1 883	1 965	1 742	4,4	-11,3	8 289	9 432	13,8	7,7
Total	21 999	22 831	22 477	3,8	-1,6	96 846	111 063	14,7	17,0
Balance									
États-Unis	2 935	2 717	2 862	...	...	16 536	14 902	...	...
Japon	456	350	178	...	...	1 849	2 011	...	...
Union européenne	-730	-871	-898	...	...	-789	-3 563	...	...
Autres pays de l'OCDE ¹	-332	-488	-240	...	...	-1 451	-1 908	...	...
Tous les autres pays	97	-22	114	...	...	1 762	290	...	...
Total	2 425	1 686	2 016	...	...	17 907	11 732	...	...
Principaux groupes de marchandises²									
Exportations									
Produits de l'agriculture et de la pêche	1 927	1 886	1 827	-2,1	-3,1	9 438	9 328	-1,2	-4,9
Produits énergétiques	2 414	2 494	2 264	3,3	-9,2	10 945	12 806	17,0	-3,2
Produits forestiers	3 066	2 993	3 079	-2,4	2,9	14 921	15 135	1,4	7,4
Biens industriels	4 420	4 347	4 253	-1,7	-2,2	20 329	21 437	5,5	3,8
Machines et équipement	4 975	5 070	5 145	1,9	1,5	23 593	25 030	6,1	8,1
Produits de l'automobile	5 692	5 699	5 766	0,1	1,2	26 032	29 273	12,5	4,3
Autres biens de consommation	739	733	731	-0,8	-0,3	3 341	3 644	9,1	7,5
Transactions spéciales commerciales ³	982	1 048	1 059	6,7	1,0	4 600	5 011	8,9	12,2
Importations									
Produits de l'agriculture et de la pêche	1 242	1 270	1 296	2,3	2,0	5 711	6 271	9,8	13,6
Produits énergétiques	741	1 005	706	35,6	-29,8	3 860	4 545	17,7	-18,2
Produits forestiers	193	203	202	5,2	-0,5	766	970	26,6	34,7
Biens industriels	4 272	4 362	4 389	2,1	0,6	18 456	21 415	16,0	18,1
Machines et équipement	7 133	7 509	7 598	5,3	1,2	31 283	36 240	15,8	28,8
Produits de l'automobile	4 708	4 812	4 697	2,2	-2,4	20 714	23 649	14,2	9,6
Autres biens de consommation	2 329	2 371	2 416	1,8	1,9	10 669	11 713	9,8	14,0
Transactions spéciales commerciales ³	640	593	509	-7,3	-14,2	2 792	2 988	7,0	-8,9

... N'ayant pas lieu de figurer.

¹ Comprend l'Australie, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse et la Turquie.

² Ne sont pas rajustées sur la base de la balance des paiements.

³ Particulièrement les transactions de faible valeur, les coûts des réparations de l'équipement et les marchandises retournées au pays d'origine.

Ventes et stocks des grossistes

	Mai 1996	Févr. 1997 ^r	Mars 1997 ^r	Avril 1997 ^r	Mai 1997 ^p	Avril à mai 1997	Mai 1996 à mai 1997
données désaisonnalisées							
	millions de \$					variation en %	
Ventes, ensemble des groupes de commerce	21 079	23 162	22 579	23 334	23 576	1,0	11,8
Produits alimentaires	3 682	3 877	3 937	3 946	4 042	2,4	9,8
Boissons, médicaments et tabac	1 339	1 382	1 376	1 407	1 393	-1,0	4,0
Vêtements et articles de mercerie	452	483	471	541	501	-7,4	10,8
Articles ménagers	661	724	669	772	729	-5,6	10,3
Véhicules automobiles, pièces et accessoires	2 210	2 670	2 372	2 641	2 658	0,6	20,3
Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	1 626	1 677	1 643	1 706	1 720	0,8	5,8
Bois et matériaux de construction	1 802	2 046	2 076	2 113	2 142	1,4	18,8
Machines, matériel et fournitures agricoles	589	775	676	745	824	10,5	39,8
Machines, matériel et fournitures industriels et autres	3 159	3 446	3 364	3 565	3 498	-1,9	10,7
Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques	2 156	2 345	2 174	2 064	2 074	0,5	-3,8
Produits divers	3 402	3 736	3 823	3 834	3 996	4,2	17,4
Terre-Neuve	186	183	185	185	190	2,7	2,0
Île-du-Prince-Édouard	47	47	46	44	48	9,9	1,2
Nouvelle-Écosse	480	513	489	496	483	-2,7	0,7
Nouveau-Brunswick	304	298	290	304	302	-0,7	-0,5
Québec	4 648	4 859	4 815	4 976	5 072	1,9	9,1
Ontario	9 162	10 075	9 860	10 138	10 151	0,1	10,8
Manitoba	732	862	854	887	918	3,4	25,4
Saskatchewan	685	812	807	874	918	4,9	34,0
Alberta	2 037	2 411	2 355	2 451	2 513	2,5	23,4
Colombie-Britannique	2 772	3 079	2 850	2 950	2 956	0,2	6,6
Yukon	13	10	12	11	12	3,4	-9,7
Territoires du Nord-Ouest	14	14	15	16	14	-12,2	5,2
Stocks, ensemble des groupes de commerce	31 321	32 906	32 833	33 133	33 109	-0,1	5,7
Produits alimentaires	2 321	2 521	2 537	2 488	2 501	0,5	7,7
Boissons, médicaments et tabac	1 600	1 732	1 725	1 749	1 713	-2,1	7,0
Vêtements et articles de mercerie	1 049	1 078	1 098	1 138	1 107	-2,7	5,5
Articles ménagers	1 443	1 394	1 339	1 394	1 394	0,0	-3,4
Véhicules automobiles, pièces et accessoires	3 873	3 849	3 850	3 807	3 765	-1,1	-2,8
Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	2 675	2 957	2 882	2 914	2 960	1,6	10,7
Bois et matériaux de construction	3 121	3 035	3 053	3 054	3 098	1,4	-0,7
Machines, matériel et fournitures agricoles	1 550	1 771	1 851	1 891	1 942	2,7	25,3
Machines, matériel et fournitures industriels et autres	6 987	7 367	7 326	7 532	7 528	-0,1	7,7
Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques	1 947	2 135	2 108	1 994	1 955	-2,0	0,4
Produits divers	4 754	5 068	5 064	5 171	5 147	-0,5	8,3

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

AUTRES COMMUNIQUÉS

L'horizon industriel sur CD-ROM

Juillet 1997

L'horizon industriel sur CD-ROM présente des données sur 165 industries manufacturières et 33 industries non manufacturières couvrant la construction ainsi que le commerce de gros et le commerce de détail. On peut se procurer ces informations d'actualité pour l'ensemble des 24 secteurs ou pour chacun des secteurs séparément.

Pour chaque industrie, jusqu'à 50 variables sont présentées dans la Visionneuse de tableaux selon cinq types de tableaux concernant l'offre, la demande, les prix, la main-d'oeuvre et l'emploi ainsi que les investissements et les capitaux. La base de données sous-jacente est également accessible à l'aide de l'Observatoire de séries pour l'analyse plus approfondie des séries chronologiques et les comparaisons entre les industries.

L'horizon industriel sur CD-ROM contient un lien avec le manuel de la *Classification type des industries*, fournit des notes explicatives pour toutes les séries et utilise des normes uniformes pour les données – caractéristiques qui ont été choisies afin de rendre l'analyse facile et précise. Des fonctions des plus à jour de recherche, de création de graphiques, de visualisation, d'exportation et de transformation vous fourniront rapidement et facilement l'information précise dont vous avez besoin.

Le numéro de juillet 1997 de *L'horizon industriel sur CD-ROM* est maintenant en vente. Le coût d'un abonnement annuel à l'ensemble des 24 secteurs (15F0015XCB) est de 995 \$, une épargne de plus de 80 % sur le coût de l'abonnement annuel pour chaque secteur séparément (258 \$). Vous recevrez un CD-ROM mis à jour une fois par mois. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements ou pour commander un CD-ROM de démonstration, communiquez avec votre centre de consultation régional ou avec Milt Ingalls au (613) 951-9060, Division des mesures et de l'analyse des industries. ■

Stocks de viande de volaille congelée

1^{er} juillet 1997 (données provisoires)

Les données sur les stocks de viande de volaille congelée au 1^{er} juillet 1997 sont maintenant disponibles.

Données stockées dans CANSIM: matrices 5675 à 5677.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Sandra Jarrett au (613) 951-3847, Section du bétail et des produits d'origine animale, Division de l'agriculture. Internet: jarsan@statcan.ca. ■

Ventes de gaz naturel

Mai 1997 (données provisoires)

En mai, les ventes de gaz naturel ont totalisé 4 898 608 milliers de mètres cubes, en hausse de 5,6 % par rapport à mai 1996. Les ventes au secteur industriel (incluant les ventes directes) ont plus que compensé la baisse des ventes aux secteurs résidentiel et commercial. La hausse des ventes du secteur industriel (incluant les ventes directes) découle d'une demande plus élevée par les services d'électricité et l'industrie des produits chimiques.

Les ventes cumulatives de 1997 se sont accrues de 1,8 % comparativement à la même période en 1996. Au cours des cinq premiers mois de 1997, les ventes du secteur résidentiel ont chuté de 1,4 %, tandis que celles du secteur commercial ont diminué de 2,1 %, en raison d'un temps plus doux que celui de l'année dernière. Les ventes au secteur industriel (incluant les ventes directes) maintiennent toujours une croissance persistante, enregistrant une augmentation de 5,6 % par rapport à l'année précédente.

Ventes de gaz naturel

	Mai 1997 ^P	Mai 1996	Mai 1996 à mai 1997 var. en %
	milliers de mètres cubes		
Ventes totales	4 898 608	4 639 864	5,6
Résidentielles	1 001 913	1 010 680	-0,9
Commerciales	720 198	726 191	-0,8
Industrielles	2 035 185	1 927 709	9,4
Directes	1 141 312	975 284	
	1997 ^P	1996	1996 à 1997 var. en %
	milliers de mètres cubes		
Ventes totales	34 155 659	33 553 033	1,8
Résidentielles	10 083 619	10 222 895	-1,4
Commerciales	7 123 175	7 275 299	-2,1
Industrielles	10 833 868	10 718 065	5,6
Directes	6 114 997	5 336 774	

^P Données provisoires.

Données stockées dans CANSIM: matrices 1052 à 1055.

Le numéro de mai 1997 de *Services de gaz* (55-002-XPB, 17 \$ / 165 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gary Smalldridge au (613) 951-3567, Section de l'énergie, Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. Internet: smalldry@statcan.ca. ■

Indices de prix des exportations et des importations

Mai 1997

Les indices de prix pour les exportations et les importations (1986=100) à pondération courante et à pondération fixe sur la base de la balance des paiements sont maintenant disponibles. Ces indices portent sur la période allant de janvier 1986 à mai 1997 et sont établis pour les cinq sections de produits et groupes principaux (62 pour les exportations et 61 pour les importations).

Les indices de prix pour les États-Unis (1986=100) à pondération courante et à pondération fixe sur une base douanière sont aussi disponibles. Ces indices portent sur la période allant de janvier 1986 à mai 1997. Les indices pour les 10 sections de la *Classification type du commerce international* pour tous les pays et pour les États-Unis sont également disponibles avec ces indices de prix. Des indices sur une base douanière établis pour les cinq sections de produits et les groupes principaux sont aussi disponibles.

Données stockées dans CANSIM: matrices 3611 à 3616, 3618 à 3629, 3651 et 3685.

Le numéro de mai 1997 de la publication *Le commerce international de marchandises du Canada* (65-001-XPB, 19 \$ / 188 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Denis Pilon au (613) 951-4808, Sous-section des indices de prix, Division du commerce international. ■

NOUVELLES PARUTIONS

Infomat, revue hebdomadaire, 18 juillet 1997
Numéro au catalogue: 11-002-XPF
(Canada: 4\$/145\$; à l'extérieur du Canada: 4\$US/145\$US).

L'horizon industriel sur CD-ROM, juillet 1997
Numéro au catalogue: 15F0015XCB
(Canada: 258\$/995\$; à l'extérieur du Canada: 258\$US/995\$US).

Les prix n'incluent pas les taxes de vente.

Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada* (11-204F, Canada 16\$; à l'extérieur du Canada: 16\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

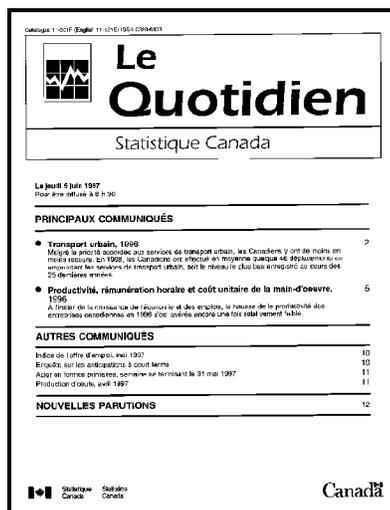
Pour commander les publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 800 267-6677**
Pour les autres pays, composez: **1 613 951-7277**
Pour envoyer votre commande par télécopieur: **1 800 889-9734**
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte: **1 800 700-1033**
Internet: **order@statcan.ca**

Pour commander par la poste, écrivez à: Gestion de la circulation, Division des opérations et de l'intégration, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour recevoir *Le Quotidien* via l'Internet, envoyez un message par courrier électronique à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédacteur: Christian Carboneau (613) 951-1187
Chef de la Diffusion officielle: Chantal Prévost (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1997. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète de produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où vous pouvez consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données CANSIM et E-STAT. Un service téléphonique de renseignements est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, communiquez avec le centre de consultation de votre région.

**Terre-Neuve, Labrador,
Île-du-Prince-Édouard,
Nouvelle-Écosse et
Nouveau-Brunswick**

Services-conseils
Statistique Canada
1770, rue Market
3^e étage
Halifax (N.-É.)
B3J 3M3
Appel local: (902) 426-5331
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (902) 426-9538

Québec

Services-conseils
Statistique Canada
200, boul. René-Lévesque Ouest
Complexe Guy-Favreau
4^e étage, Tour Est
Montréal (Qc)
H2Z 1X4

Appel local: (514) 283-5725
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (514) 283-9350

Région de la Capitale nationale

Services-conseils
Centre de consultation statistique
(RCN)
Statistique Canada
Rez-de-chaussée, imm. R.-H.-Coats
Tunney's Pasture
Ottawa (Ont.)
K1A 0T6

Appel local: (613) 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.
Télécopieur: (613) 951-0581

Ontario

Services-conseils
Statistique Canada
10^e étage, imm. Arthur Meighen
25, avenue St. Clair Est
Toronto (Ont.)
M4T 1M4
Appel local: (416) 973-6586
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (416) 973-7475

Manitoba

Services-conseils
Statistique Canada
Édifice Via Rail, pièce 200
123, rue Main
Winnipeg (Man.)
R3C 4V9
Appel local: (204) 983-4020
Sans Frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (204) 983-7543

Saskatchewan

Services-conseils
Statistique Canada
Tour Avord, 9^e étage
2002, avenue Victoria
Regina (Sask.)
S4P 0R7
Appel local: (306) 780-5405
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (306) 780-5403

Sud de l'Alberta

Services-conseils
Statistique Canada
Discovery Place
Pièce 201
3553, 31^e rue N.-O.
Calgary (Alb.)
T2L 2K7
Appel local: (403) 292-6717
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (403) 292-4958

**Nord de l'Alberta et Territoires du
Nord-Ouest**

Services-conseils
Statistique Canada
8^e étage, Park Square
10001, Bellamy Hill
Edmonton (Alb.)
T5J 3B6
Appel local: (403) 495-3027
Sans Frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (403) 495-5318

Colombie-Britannique et Yukon

Services-conseils
Statistique Canada
Library Square Tower
300, rue Georgia Ouest, pièce 600
Vancouver (C.-B.)
V6B 6C7
Appel local: (604) 666-3691
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (604) 666-4863

**Appareils de télécommunications
pour les malentendants**

Sans frais: 1 800 363-7629

CALENDRIER DES COMMUNIQUÉS

Du 21 au 25 juillet

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
21	Commerce de détail	mai 1997
23	Investissements privés et publics au Canada	1997
23	Indice composite	juin 1997
24	Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières	mai 1997
24	Supplément chronologique annuel de l'Observateur économique canadien	mai 1997
24	L'Observateur économique canadien	juillet 1997
25	Emploi, gains et durée du travail	mai 1997
